



**Gesuch um Auszug aus dem Strafregister / Demande d'extrait du casier judiciaire  
Domanda d'estratto del casellario giudiziale / Application for an extract from the criminal record**

**Vor dem Ausfüllen bitte Anleitung und Weisungen beachten / Prière de lire les instructions avant de remplir la formule / Pregasi di leggere attentamente le istruzioni prima di compilare il modulo / Before filling in the form, please read the instructions**

Familienname Nom de famille Cognome Name											Leer lassen Laisser en blanc Lasciare in bianco Leave empty
Geburtsname Nom de naissance Cognome di nascita Maiden name											
Vorname(n) Prénom(s) Nome/i First name(s)											
Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr) Date de naissance (jour, mois, année) Data di nascita (giorno, mese, anno) Date of birth (day, month, year)			<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>						
Heimatort (Ausländer: Heimatstaat) Lieu d'origine (étrangers: pays d'origine) Luogo d'attinenza (stranieri: paese d'origine) Place of civic origin (foreigners: native country)											
Zivilstand Etat civil Stato civile Marital status	ledig célibataire celibe/nubile single	<input type="checkbox"/>	verheiratet marié/e sposato/a married	<input type="checkbox"/>	geschieden divorcé/e divoziato/a divorced	<input type="checkbox"/>	verwitwet veuf/veuve vedovo/a widowed	<input type="checkbox"/>			
Adresse Adresse Indirizzo Address											
Postleitzahl / Ort Numéro postal / Lieu Numero postale / Luogo Post code / City											
Geburts- und Vornamen der Eltern Nom et prénoms des père et mère Cognome e nome dei genitori Parents' names and first names											

- |                    |                     |  |
|--------------------|---------------------|--|
| <b>Beilagen:</b>   | a) Postquittung     | b) Ausweis (nur lesbare Fotokopie)                     |
| <b>Annexes:</b>    | Récépissé postal    | Pièce d'identité (uniquement des photocopies lisibles) |
| <b>Allegati:</b>   | Ricevuta postale    | Documento ufficiale (unicamente fotocopie leggibili)   |
| <b>Enclosures:</b> | Postal payment slip | Certificate of identity (legible photocopies only)     |

**Bei Zustellung an Drittpersonen / Envoi à un tiers / Consegna a terzi / If delivered to a third party**

**Vollmacht** Ich ermächtige das Schweizerische Strafregister den Auszug direkt zuzustellen an:  
**Procuration** Le/La soussigné/e autorise le casier judiciaire suisse à adresser directement l'extrait à:  
**Procura** Il/La sottoscritto/a autorizza il casellario giudiziale svizzero a spedire direttamente l'estratto a:  
**Power of attorney** I authorize the Swiss Criminal record to send the extract directly to:

---



---



---

<b>Datum</b>	<b>Eigenhändige Unterschrift</b>
<b>Date</b>	<b>Signature autographe</b>
<b>Data</b>	<b>Firma autografa</b>
<b>Date</b>	<b>Applicant's own signature</b>